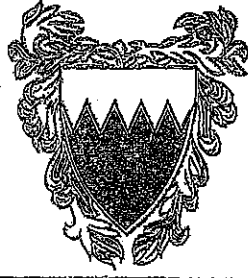


رسالة معالي السيد خليفة بن أحمد  
الظهراني رئيس مجلس النواب حول ما  
انتهى إليه مجلس النواب بخصوص مشروع  
قانون بالتصديق على اتفاقتي القرض  
والضمان لمشروع تطوير شبكتي نقل الطاقة  
الكهربائية ذات الجهدين ٢٢٠ و ٦٦ كيلو  
فولت بين حكومة مملكة البحرين وصندوق  
أبوظبي للتنمية، المرافق للمرسوم الملكي  
رقم (٤٣) لسنة ٢٠١٠م.





الرقم: ١٢٠ ص ل م ق/٣-٣-٢٠١١

التاريخ: ٢٢ مارس ٢٠١١م

**سعادة السيد / خالد حسين المسقطي المحترم**  
**رئيس لجنة الشؤون المالية والاقتصادية**

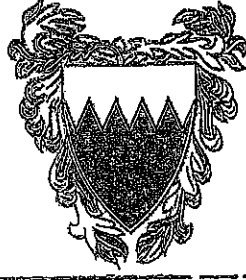
**السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،**

يطيب لي أن أرفق لكم مشروع قانون بالتصديق على اتفاقتي  
القرض و الضمان لمشروع تطوير شبكتي نقل الطاقة الكهربائية ذات  
الجهود ٢٢٠ و ٦٦ كيلو فولت بين حكومة مملكة البحرين و صندوق  
أبوظبي للتنمية المرافق للمرسوم الملكي رقم (٤٣) لسنة ٢٠١٠م.

برجاء مناقشته ودراسته وإعداد تقرير بشأنه متضمناً رأيكم  
لعرضه على المجلس في موعد أقصاه ثلاثة أسابيع من تاريخه.

**والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،**

  
**فطي بن صالح الصالح**  
**رئيس مجلس الشورى**



الرقم: ١٢١ ص ل ت ق/٣-٣-٢٠١١  
التاريخ: ٢٢ مارس ٢٠١١ م

**سعادة السيد / محمد هادي أحمد الطواجي المحترم**  
**رئيس لجنة الشؤون التشريعية والقانونية**

**السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،**

يطيب لي أن أرفق لكم مشروع قانون بالتصديق على اتفاقتي  
القرض و الضمان لمشروع تطوير شبكتي نقل الطاقة الكهربائية ذات  
الجهود ٢٢٠ و ٦٦ كيلو فولت بين حكومة مملكة البحرين و صندوق  
أبوظبي للتنمية المرافق للمرسوم الملكي رقم (٤٣) لسنة ٢٠١٠ م.

برجاء مناقشته ودراسته وإعداد ملاحظاتكم بشأنه للجنة الشؤون  
المالية والاقتصادية لعرضه على المجلس في موعد أقصاه ثلاثة أسابيع  
من تاريخه.

**والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...**

  
**علي بن صالح الصالح**  
**رئيس مجلس الشورى**

نسخة منه إلى:

- رئيس لجنة الشؤون المالية والاقتصادية.



الرقم: ف 3/1518/2011م  
التاريخ: 20 مارس 2011م


صاحب المعالي السيد علي بن صالح الصالح  
الموقر  
رئيس مجلس الشورى


السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد،،،

الموضوع: مشروع قانون بالتصديق على اتفاقتي القرض والضمان  
لمشروع تطوير شبكتي نقل الطاقة الكهربائية ذات الجهدين 220 و 66  
كيلوفولت بين حكومة مملكة البحرين وصندوق أبوظبي للتنمية المرافق  
للمرسوم الملكي رقم (43) لسنة 2010م.

يسرنا أن نرفع إلى مجلسكم الموقر ما انتهى إليه مجلس النواب في جلسته  
الحادية عشرة من دور الانعقاد السنوي العادي الأول - الفصل التشريعي الثالث -  
المنعقدة في يوم الثلاثاء الموافق 15 مارس 2011م، بخصوص مشروع قانون بالتصديق  
على اتفاقتي القرض والضمان لمشروع تطوير شبكتي نقل الطاقة الكهربائية ذات  
الجهدين 220 و 66 كيلوفولت بين حكومة مملكة البحرين وصندوق أبوظبي للتنمية  
المرافق للمرسوم الملكي رقم (43) لسنة 2010م.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

  
خليفة بن أحمد الزهراني  
رئيس مجلس النواب

Shura Council Chairman Office		مجلس الشورى مكتب الرئيس
وارد		
22 MAR 2011		
الرقم : ..... الوقت : .....		

المرفات:

- \* نسخة من قرار المجلس رقم (56).
- \* نسخة من تقرير اللجنة المختصة.
- \* نسخة من المشروع بقانون.



## قرار مجلس النواب

**بخصوص مشروع قانون رقم ( ) لسنة بالتصديق على اتفاقيتي  
القرض والضمان لمشروع تطوير شبكتي نقل الطاقة الكهربائية  
ذات الجهدين 220 و66 كيلوفولت بين حكومة مملكة البحرين  
وصندوق أبوظبي للتنمية**

ناقش مجلس النواب مشروع قانون رقم ( ) لسنة بالتصديق على اتفاقيتي  
القرض والضمان لمشروع تطوير شبكتي نقل الطاقة الكهربائية ذات الجهدين  
220 و66 كيلوفولت بين حكومة مملكة البحرين وصندوق أبوظبي للتنمية.

وبعد الاطلاع على تقرير لجنة الشؤون المالية والاقتصادية ، وما انتهت  
إليه من توصيات،

وافق المجلس على المشروع من حيث المبدأ، ومناقشة مواده مادة مادة.

وبعد المداولة، قرر المجلس الموافقة على مشروع القانون والاتفاقيتين  
المرافقتين له ، وفقا لرخصة الاستعجال المنصوص عليها في المادة (115) من  
اللائحة الداخلية للمجلس والتي وافق عليها المجلس، وقرر إحالة مشروع  
القانون إلى مجلس الشورى استنادًا للمادة (81) من الدستور، وذلك على النحو  
التالي:



### الديباجة:

• قرر المجلس الموافقة على الديباجة دون تعديل.

### (نص الديباجة)

نحن حمد بن عيسى آل خليفة  
ملك مملكة البحرين.  
بعد الاطلاع على الدستور،  
وعلى اتفاقيتي القرض والضمان لمشروع تطوير شبكتي نقل الطاقة الكهربائية  
ذات الجهدين 220 و66 كيلوفولت بين حكومة مملكة البحرين وصندوق  
أبوظبي للتنمية، الموقعتين بتاريخ 9 يونيو 2010،  
أقر مجلس الشورى ومجلس النواب القانون الآتي نصه، وقد صدقنا عليه  
وأصدرناه:

### المادة الأولى:

• قرر المجلس الموافقة على المادة دون تعديل.

### (نص المادة كما وردت في المشروع بقانون)

صُودق على اتفاقيتي القرض والضمان لمشروع تطوير شبكتي نقل الطاقة  
الكهربائية ذات الجهدين 220 و66 كيلوفولت بين حكومة مملكة البحرين



وصندوق أبوظبي للتنمية، الموقعتين بتاريخ 9 يونيو 2010، والمرافقتين لهذا القانون.

### المادة الثانية:

- قرر المجلس الموافقة على المادة دون تعديل.

(نص المادة كما وردت في المشروع بقانون)

على رئيس مجلس الوزراء والوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون، ويعمل به اعتباراً من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

(قرار رقم (56) من دور الانعقاد السنوي العادي الأول -

الفصل التشريعي الثالث - الجلسة الحادية عشرة -

الثلاثاء 10 ربيع الآخر 1432هـ - 15 مارس 2011م)